

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 45: Bauingenieur-Ausbildung

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wohnstile



Wohnen und Einrichten geht für viele Menschen heute weit über die funktionalen Ansprüche hinaus. Ganz persönliche Lebensstile dokumentieren sich gerade oder besonders in der Wohnungseinrichtung. Die Kettner Möbelmanufaktur hat erkannt, dass es zukünftig nicht mehr darum geht, in standardisierten Möbelprogrammen zu denken, sondern in individuellen Wohnstilen. Der ganz persönliche Einrichtungsstil in allen Bereichen des Wohnens als durchgängiges Kriterium ist zunehmend der Wunsch bei Verbrauchern.

Um das neue Denken im Unternehmen darstellen zu können, entwickelte Kettner den neuen Lifestyle-Prospekt «Über das Wohnen in Lebensstil-Welten», der die ersten drei individuellen Lebenswelten – «Loft», «Avantgarde» und «Classic» – dokumentiert. Jede Welt für sich entsteht hierbei aus dem bestehenden Kettner Fertigungsangebot, ist aber immer wieder individuell für die jeweilige Stilwelt geschaffen und interpretiert. Zum «Loft»-Programm gehören Möbel mit klaren Formen und Details. Der «Avantgarde»-Stil wird von den Farben Lack aquamarin mit Eiche dunkelbraun dominiert. Kettner versteht sich als «Massschneider» für die unterschiedlichsten Stilwelten, mit herausragender handwerklicher Qualität, mit liebevollen Details und sorgfältiger Verarbeitung. Eine Einrichtung von Kettner beinhaltet auf jeden Wohnstil bezogen ein vielfältiges Angebot, vom Einzelmöbel bis hin zu einer Art Innenausbau. Am Standort in Dürmentingen können Wohnstil-Lösungen auch massgeschneidert werden.

Kettner GmbH & Co. KG
D-88525 Dürmentingen
www.kettner.de

Vorhanggarnitur



Als Marktführerin im Segment der Vorhanggarnituren ist interstil aus Steinhagen dafür bekannt, technisch perfekt durchdachte Produkte zu entwickeln. Bei der Entwicklung dieser Produkte setzt sich das Unternehmen immer wieder den Anspruch, die Erwartungen der Kunden zu übertreffen. Der Nutzwert einer Vorhanggarnitur liegt nicht alleine in der Gegebenheit, den Sichtschutz für die persönliche Privatsphäre im Haus zu befestigen. Die wohnliche Einrichtung des eigenen Zuhauses schliesst die optimale Gestaltung der Fensterdekoration mit ein, diese sollte sich in den ganz persönlichen Einrichtungsstil integrieren.

Auch outlook_3 zeigt dabei, wie leicht es ist, eine harmonische Verbindung zwischen technischen Features und edlem Design zu schaffen. Der augenscheinliche Übergang einer matt schimmernden Aluminiumstange zu leicht gebogenen beziehungsweise geraden elfenbeinoptischen Endstücken ist charakteristisch.

Mit sechs Rollen je Gleiter ermöglicht die Technik ein absolut leichtes Gleiten in aufrechter Stellung wobei der Abstand beim Zusammenziehen des Vorhangs fest vordefiniert ist und in der Ruheposition ein Bild vollkommener Ordnung schafft.

Durch erweiterbare Mittelträger lässt sich diese Vorhangstange beliebig weit nach rechts und links ausweiten, dabei stört sich der Vorhang auch nicht an den Wandbefestigungen, da die Gleitringe technisch so angebracht sind, dass sie über die Träger leicht hinwegschieben.

interstil
Diedrichsen GmbH & Co. KG
D-33803 Steinhagen
www.interstil.de

Wintergarten



Beim Kauf von Wigasol-Wintergärten profitieren Käufer von Preisvorteilen, die durch die intelligente Planung und die effiziente Produktion erzielt werden. Vielfach erfolgt die Montage innert zwei bis drei Tagen. Vom Boden bis zum Dach erfolgt die Vorbereitung und Betreuung durch Wigasol. Höchste Flexibilität bei der Gestaltung und Herstellung lässt eine Anpassung an die unterschiedlichsten bestehenden Bauformen und Wünsche zu. Mit dem Wintergarten lässt sich auf angenehme Art Energie sparen. Im gemütlichen, komfortablen Raum breitet sich auch an manchem Wintertag Frühlingsstimmung aus. Wigasol AG | 4626 Niederbuchsitzen | www.wigasol.ch

Wärmepumpe

Die Viessmann (Schweiz) AG hat aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpen für hohe Ansprüche neu im Sortiment. Die Natura AWO ist dank der bewährten Dampfeinspritzung in der Lage, eine erhöhte Vorlauftemperatur von +65 °C zu liefern – selbst im Winter bei –15 °C Aussentemperatur. Sie wird neben dem Gebäude aufgestellt und spart so Platz im Heizungskeller. Die erhöhte Vorlauftemperatur erlaubt auch die Trinkwassererwärmung mit Schichtlade- oder Kombispeicher bis auf +58 °C. Die Wärmepumpen AWO sind in drei Grössen mit Nennleistungen von 11 bis 18.4 kW erhältlich. Bei der Planung ist dem Betriebspunkt im Hochwinter und dem Aufstellungsort wegen des Luftgeräusches besondere Beachtung zu schenken.

Viessmann (Schweiz) AG
9320 Arbon
www.satagthermotechnik.ch

Armaturenlinie



Arwa-class verbindet raffinierte Technik mit klassisch-elegantem Design. Die Produktlinie für Küche und Bad wurde komplett überarbeitet. Alle Armaturen sind mit der Mischtechnik «Trigon» ausgestattet, einem System, das Komfort, Hygiene, Sicherheit und Wasserersparnis garantiert. Die integrierte Temperaturbremse schafft Energieeinsparungen, mit der Mengenbremse wird der Wasserverbrauch reduziert. Da beide Funktionen klar getrennt sind, bleibt das System in jeder Bedienung hygienisch geschlossen.

Arwa AG | 8304 Wallisellen
www.arwa.ch

Messe vom 11. bis 19.11.2006

wohnraum
MESSE FÜR WOHNKULTUR UND BAUIDEEN

Die Publikumsmesse wohn-raum richtet den Fokus auf die Bereiche Einrichten, Renovieren und Umbauen. Rund 200 Aussteller zeigen auf 25 000 m² Inspirationen und Beispiele, wie das eigene Zuhause gestaltet werden kann. Die Messe verspricht wiederum eine moderne Erlebniswelt mit hochstehenden Angeboten, Neuheiten und Trends aus den Bereichen Einrichten, Renovieren und Umbauen.

«BEDA», der Berner Design Award, wird auch dieses Jahr an der wohn-raum verliehen. Neuschöpfungen aus den Bereichen Möbel, Einrichtungszubehör, Lampen/Licht, Heimtextilien sowie Küche und Bad werden präsentiert. Die in einer Sonderschau ausgestellten 18 Objekte wurden von einer Jury ausgewählt.

BEA bern expo AG
Sa/ So 10–18 h, Mo–Fr 11–19 h

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe/Architektur
Claudia Carle (cc)
Umwelt / Energie
Katinka Corts (co)
Architektur/Ingenieurwesen
Rahel Hartmann Schelzler (rhs)
Architektur/Städtebau
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik/Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1884
8027 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35
8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.-
Ausland: Fr. 360.- / Euro 232.-
Studierende CH: Fr. 138.-
Studierende Ausland: Fr. 223.- / Euro 144.-
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 153.-
Ausland: Fr. 195.50 / Euro 126.-
Studierende CH: Fr. 76.-
Studierende Ausland: Fr. 118.50 / Euro 76.-
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.-
Ausland: Fr. 32.- / Euro 21.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.
Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326
3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

Adressänderung für SIA-Mitglieder:
mutation@sia.ch

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst)
Fr. 12.- / Euro 8.- (ohne Porto)

tec21-Abo bestellen:

Tel. 031 300 63 44 oder
www.tec21.ch

INSERTATE

KünzlerBachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINEN
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

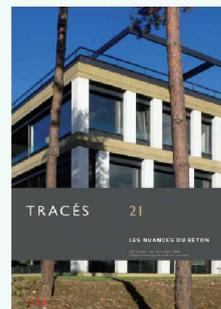
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



TRACÉS 21 / 06
1. November 2006

Les nuances du béton

ZHW Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen

Lehre

Masterstudiengang Architektur
Bachelorstudiengang Architektur
Bachelorstudiengang Bauingenieurwesen

Forschung und Entwicklung, Dienstleistungen

Das Einfamilienhaus im periurbanen Umfeld,
Faserverbund-Kunststoff, Innovationsprojekt
Steildach, Betonelementbau, Gipstrockenbau

Weiterbildung

NDK Bestellerkompetenz und Gesamtleitung
NDK Prof. Lichtplanung in der Architektur
Weiterbildungskurse

Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur

www.zhwin.ch/a





für topgesteuerten Rauchzug

SIRIUS

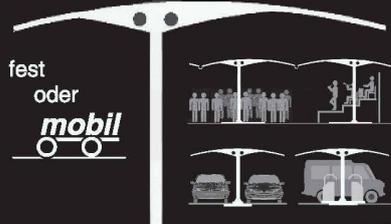
Kaminhut

Info:
Ohnsorg Söhne AG
Knonauerstrasse 5
6312 Steinhausen
Telefon 041 747 00 22
Telefax 041 747 00 29
www.ohnsorg-soehne-ag.ch
info@ohnsorg-soehne-ag.ch

- Carport
- Schulhof
- Abdeckungen



Mobitec
2000 Neuenburg
Tel ; 032 724 03 83
Bea.zbinden@mobitec.ch



fest
oder
mobil

- Gemeinschaften .
- Industrien .
- Schulen .
- Privat-und
- Miteigentum .
- Garagen .

www.mobitec.ch

Lüftung mit Wärmerückgewinnung von ANSON



ANSON
WRG-Ventilatoren
für einfachen Aussenwand-Einbau. 230 V 50-1200 m³/h. Für ta-dellose Raumluft in Bad/WC, kleinen Büros, Sitzungszimmern, Läden, etc. Anrufen:



ANSON
FRIVENT
WRG-Apparate
Bestbewährte, wartungsarme Geräte mit Rundrohranschluss. Kein Vereisen. Div. Typen 250-4000 m³/h. Von:

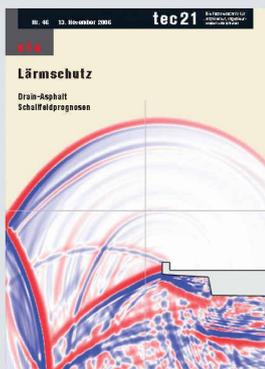


Grosse WRG-
Lüftungsanlagen
modernster Bauart von 3000 m³/h bis 10000 m³/h für Büro, Restaurant, Fabrikräume. Wir haben Erfahrung. Preisgünstig. Von:

ANSON AG 044/461 11 11
8055 Zürich Friesenbergstrasse 108 Fax 044/461 31 11

Verlangen Sie eine Beratung oder Offerte!

Organisator/Bemerkungen	Zeit / Ort	Infos /Anmeldung
Weiterbildung		
Tagung «Zweite Ostschweizer Sozialraumtagung»	FHSG, Stadtplanungsamt SG, Atelier für Sonderaufgaben. Wem gehört der öffentliche Raum? Eine Untersuchung in drei Sozialräumen der Stadt St. Gallen	10.11. 13 – 18 h St. Gallen Anmeldung sofort unter: tagungssekretariat@fhsg.ch www.sozialraumtagung.ch
Informationstag «Bachelor-Studiengänge»	HSW. Studienberater, Dozierende und Studierende stehen für Auskünfte und Beratung für die Studiengänge Umweltschutzingenieurwesen und Facility Management zur Verfügung	11.11. 10 – 13 h Hochschule Wädenswil www.come-to-hsw.ch
Informationsveranstaltung «Nachdiplomstudium Energie»	FHNW. Das Studium vermittelt fundiertes Wissen über die Gewinnung und den effizienten Einsatz von Energie am Bau und in der Industrie. Studienstart: 12.3.07	15.11. 17.30 h Institut Energie am Bau, FHNW, Muttenz www.fhnw.ch/habg/iebau
Energieapéro mit Vorträgen «Nachhaltige Quartierentwicklung»	Energiefachstellen BS/BL, EFBB, FHNW. «Vom Kasernenareal zum ökologischen Wohnquartier», «Erfolgreiche Partizipation im Wohnungsbau», «Quartier Dreispitz»	16.11. 17 h Etavis AG (Hörsaal), Basel Anmeldung bis 9.11. unter: energieapero@fhnw.ch
Tagung «Wettbewerbe und Bauarbeiten richtig ausschreiben»	Bau und Wissen. Vertiefung der persönlichen Kompetenz bei öffentlichen Submissionen für Wettbewerbe sowie Bauarbeiten und Aufzeigen der wichtigsten Aspekte	21.11. 9 – 16.45 h Weiterbildungszentrum TFB, Wildegg Anmeldung bis 11.11. unter: www.bauundwissen.ch
Symposium «Urban Reports»	ETHZ. International symposium on strategies in urban development in six European cities – Amsterdam, Bilbao, Dublin, Copenhagen, Zagreb, Zurich	23.11. 8.15 – 19.30 h ETH HG F30, Zürich Anmeldung bis 16.11. unter: urbanreports@nsl.ethz.ch
Tagung «Aufwertung von Ortszentren, Dorfteilen und Stadtquartieren»	VLP-ASPAN. Es werden Beispiele gelungener Aufwertungen von Ortszentren, Dorfteilen und Stadtquartieren präsentiert und laufende Projekte diskutiert	30.11. 9 – 16.40 h Hotel Arte, Olten Anmeldung bis 20.11. unter: tagung@vlp-aspan.ch
Öffentliche Beurteilung «SIA-Wettbewerb Strandbad Seeburg Küsnacht»	Bezirk Küsnacht am Rigi. Fachpreisrichter: Bruno Eggen-schwiler, Stefan Knoepfli, Christoph Luchsinger, Carlo Baumann, Ruedi Zai. Ausstellung 28.11. – 9.12.	7.11./9.11./14.11. 10 – 16 h Schulanlage Immensee www.kuessnacht.ch
Kultur		
Ausstellungseröffnung «Aires Mateus»	gta. Mit einem Vortrag von Francisco und Manuel Aires Mateus, Lissabon. Die Ausstellung findet vom 16.11. bis 15.12. statt	15.11. 18 h ETH Hönggerberg, Zürich www.gta.ch
Ausstellung «Bottom up. Bauen für eine bessere Welt»	Architekturzentrum Wien. Neun Projekte für Johannesburg. Fokus auf Ästhetik und soziales Engagement als Auseinandersetzung in der Architekturausbildung und -praxis	16.11. – 5.2.07 Architekturzentrum Wien www.azw.at
Kolloquium «Das Hochwasserschutzprojekt Uerner Talboden»	ETH. Überblick über das Hochwassereignis vom August 2005 und die Folgerungen. Vorstellung vorgeschlagener Massnahmen zur Verbesserung des Hochwasserschutzes	21.11. 16.15 h Hörsaal VAW, Zürich www.vaw.ethz.ch
Ausstellung «Dialog der Konstrukteure»	ZHW. Verschiedene Stellungnahmen ausgewählter Schweizer Architekten und Ingenieure zur Thematik des Dialoges zwischen beiden Disziplinen	bis 24.11. Mo – Fr 8 – 18 h, ZHW, Winterthur www.zhwin.ch/a



Vorschau

Heft Nr. 46, 13. November 2006

Thomas Hirt,
Andreas Steiger

Lärmschutz mit Drain-Asphalt

Kurt Heuschi

Schallfeldprognosen bei Lärmschutzbauten